



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Londynie

Informator Egzaminacyjny Poziom A-level

Ambasada RP w Londynie



Opracowano: Grudzień 2024

INFORMATOR

Państwowy egzamin z języka polskiego jako obcego na poziomie A-level w Wielkiej Brytanii

Advanced Level Qualification in Polish GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION (GCE)

Egzamin A-level z języka polskiego jako obcego w Wielkiej Brytanii zazwyczaj zdawany jest przez osoby powyżej 16. roku życia.

Egzamin A-level z języka polskiego jest jednym z egzaminów *General Certificate of Education (GCE)* – głównych kwalifikacji zdawanych przez młodzież szkół ponadpodstawowych w Anglii, Walii i Irlandii Północnej. Egzaminy A-level mogą być również zdawane w Szkocji.

Kurs A-level z języka polskiego to zaawansowany etap edukacji językowej, który pozwala na pogłębianie znajomości języka polskiego oraz rozwijanie umiejętności słuchania, czytania i pisania. Osoby przygotowujące się do egzaminu podejmują tematy społeczne, kulturowe i polityczne związane z Polską, oraz analizują polskie teksty literackie i filmy. Program A-level kładzie nacisk na zaawansowaną gramatykę oraz słownictwo, a także rozwija umiejętność krytycznego myślenia oraz zdolność do pisemnego wyrażania opinii na szeroki zakres tematów.

Oprac. Maksi Anna Kozińska

Londyn, 2024 r.

Spis Tabel	3
1. Uproszczony przegląd etapów edukacyjnych w Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.....	4
1.1. Anglia i Walia.....	4
1.2. Irlandia Północna.....	5
1.3. Szkocja.....	6
1.3.1. Egzaminy z języka polskiego w szkockim systemie edukacji.....	7
2. Egzaminy A-level	7
2.1 Gdzie można zdawać egzamin na poziomie A-level z języka polskiego?	8
2.2 Gdzie i do kogo należy zgłosić dziecko na egzamin A-level z języka polskiego?	8
2.3 Kiedy zgłosić chęć zdawania egzaminu?.....	9
2.4 Kto może podejść do egzaminu A-level z języka polskiego?.....	9
2.5 Co zrobić w przypadku odmowy zorganizowania egzaminu?	10
2.6 Gdzie można się zapisać na kurs języka polskiego jako obcego na poziomie A-level? .	12
2.7 Ile lat powinien trwać kurs przygotowawczy do A-level?	12
2.8 Ile godzin powinien trwać kurs przygotowawczy do A-level?	13
2.9 Kiedy odbywają się egzaminy z języka polskiego jako obcego na poziomie A-level?....	13
2.10 Czy muszę zapisać dziecko na kurs przygotowawczy do A-level?	13
2.11 Czy egzamin z języka polskiego na poziomie A-level jest odpłatny?	13
2.12 Jakie informacje są potrzebne przy zapisie na egzamin A-level z języka polskiego?	14
3. Czy egzamin A-level jest popularny?	15
4. Podstawa programowa A-level Polish 7687	15
4.1. Treści nauczania.....	16
4.1.1. Kręgi tematyczne.....	16
4.1.2. Literatura oraz film.....	18
4.1.3. Gramatyka.....	18
4.1.4. Projekt badawczy	18
5. Struktura egzaminacyjna	21
5.1. Arkusz egzaminacyjny numer 1	22
5.2. Arkusz egzaminacyjny numer 2	22
5.3. Arkusz egzaminacyjny numer 3	23
6. Cele Oceniania.....	24
6.1.1. Ile punktów należy uzyskać na najwyższe oceny?	26
6.1.2. Dotychczasowe wyniki A-level z języka polskiego.....	26
6.1.3. Gdzie i kiedy można odebrać wyniki egzaminu A-level?	26
7. Korzyści płynące z A-level z języka polskiego.....	27
8. Informacje końcowe.....	28

Spis Tabel

Tabela 1. Liczba osób podchodzących do egzaminu A-level z języka polskiego.....	15
Tabela 2. Przegląd treści kręgów egzaminacyjnych w ramach podstawy programowej na poziomie A-level z języka polskiego (AQA 2017: 12-16) Tłum. i oprac. tabeli własne - Kozińska	17
Tabela 3. Przegląd treści szczegółowych w ramach podstawy programowej na poziomie A-level z języka polskiego (AQA 2017: 12-16) Tłum. i oprac. tabeli własne - Kozińska	20
Tabela 4. Przegląd zawartości arkuszy egzaminacyjnych na poziomie A-level z języka polskiego.	21
Tabela 5. Objasnienie celów kształcenia/oceniań tłumaczenie na podstawie podstawy programowej A-level Polish 7686	25

1. Uproszczony przegląd etapów edukacyjnych w Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

Wielka Brytania nie ma jednolitego systemu edukacji. Każda jednostka terytorialna – Anglia, Walia, Szkocja i Irlandia Północna – posiada własne systemy edukacyjne oraz unikalne ramy kwalifikacji. Chociaż systemy edukacyjne Anglii, Walii i Irlandii Północnej są do siebie stosunkowo podobne, system szkocki różni się od nich w kilku istotnych kwestiach. W *Informatorze* przeznaczono osobną sekcję dla szkockiego systemu edukacyjnego oraz tamtejszemu systemowi egzaminów (zob. [1.3. Szkocja](#)).

Więcej informacji dotyczących zbiorczego przekroju systemów edukacji na Wyspach znajdują Państwo na stronie *Ecctis (Education Counseling and Credit Transfer Information Service)* pod zakładką *Ścieżki edukacyjne* (ang. [Educational pathways](#)).

Egzaminy na poziomie A-level w Wielkiej Brytanii (tj. w Anglii, Walii i Irlandii Północnej) są zdawane zazwyczaj przez osoby po 16. roku życia.

1.1. Anglia i Walia

System edukacji podzielony jest na pięć głównych etapów¹, a każdy etap nosi nazwę „key stage”:

- ETAP I – KEY STAGE 1 – (Y1²-Y2) – dla dzieci między 5. a 7. rokiem życia (obejmujący klasę pierwszą oraz drugą szkoły podstawowej);
- ETAP II – KEY STAGE 2 – (Y3-Y6) – dla dzieci między 7. a 11. rokiem życia (obejmujący klasy od trzeciej do szóstej szkoły podstawowej);
- ETAP III – KEY STAGE 3 – (Y7-Y9) – dla młodzieży między 11. a 14. rokiem życia (obejmujący klasy od siódmej do dziewiątej szkoły ponadpodstawowej);
- ETAP IV – KEY STAGE 4 – (Y10-Y11) – dla młodzieży między 14. a 16. rokiem życia (obejmujący klasę dziesiątą oraz jedenastą szkoły ponadpodstawowej) – to czas, gdy większość młodzieży podchodzi do egzaminów na poziomie GCSE;

¹ Przed szkołą podstawową jest jeszcze etap przedszkolny, tzw. *Early Years Foundation Stage* (w skrócie *EYFS*) dla dzieci w wieku od 3 do 5 lat. W opisach systemów edukacji etapy przedszkolne zostały pominięte dla uproszczenia.

² „Y” jest pierwszą literą anglojęzycznego wyrazu *Year*.

- ETAP V – KEY STAGE 5 – dla młodzieży między 16. a 18. rokiem życia – w tym czasie część osób pozostających w systemie edukacji brytyjskiej szykuje się do matur, czyli egzaminów na poziomie A-level.

Instytucją odpowiedzialną za przypisywanie kwalifikacji do odpowiednich poziomów w Anglii jest [Ofqual](#).

Instytucją odpowiedzialną za przypisywanie kwalifikacji do odpowiednich poziomów w Walii jest [Qualifications Wales](#).

1.2. Irlandia Północna

- ETAP WSTĘPNY – FOUNDATION STAGE – (Y1-Y2) – dla dzieci między 4. a 6. rokiem życia (obejmujący klasę pierwszą oraz drugą szkoły podstawowej);
- ETAP I – KEY STAGE 1 – (Y3-Y4) – dla dzieci między 6. a 8. rokiem życia (obejmujący klasę trzecią oraz czwartą szkoły podstawowej);
- ETAP II – KEY STAGE 2 – (Y5-Y7) – dla dzieci między 8. a 11. rokiem życia (obejmujący klasy od piątej do siódmej szkoły podstawowej);
- ETAP III – KEY STAGE 3 – (Y8-Y10) – dla młodzieży między 11. a 14. rokiem życia (obejmujący klasy od ósmej do dziesiątej szkoły ponadpodstawowej);
- ETAP IV – KEY STAGE 4 – (Y11-Y12) – dla młodzieży między 14. a 16. rokiem życia (obejmujący klasę jedenastą oraz dwunastą szkoły ponadpodstawowej) – to czas, gdy większość młodzieży podchodzi do egzaminów na poziomie GCSE;
- ETAP V – POST-16 – dla młodzieży po 16. roku życia – w tym czasie część osób pozostających w systemie edukacji brytyjskiej szykuje się do matur, czyli egzaminów na poziomie A-level.

Instytucją odpowiedzialną za przypisywanie kwalifikacji do odpowiednich poziomów w Irlandii Północnej jest [Council for the Curriculum, Examinations and Assessment](#).

1.3. Szkocja

System edukacji w Szkocji jest odrębny i niezależny, zatem różni się od systemu w Anglii i Walii oraz Irlandii Północnej. Ustawa z 1998 roku dała bowiem szkockiemu Parlamentowi pełną kontrolę nad szkolnictwem (dewolucja).

Poniżej znajduje się uproszczony przegląd szkockiej edukacji prowadzącej do poziomu GCSE.³

- ETAP WSTĘPNY – EARLY LEVEL CHILDCARE – (ELC-P1⁴) – dla dzieci między 3. a 5. rokiem życia (obejmujący nauczanie przedszkolne oraz pierwszą klasę szkoły podstawowej);
- ETAP I – FIRST LEVEL – (P2-P4) – dla dzieci między 5. a 8. rokiem życia (obejmujący klasy od drugiej do czwartej szkoły podstawowej);
- ETAP II – SECOND LEVEL – (P5-P7) – dla dzieci między 8. a 11. rokiem życia (obejmujący klasy od piątej do siódmej szkoły podstawowej);
- ETAP III – THIRD LEVEL – (S1-S3) – dla młodzieży między 11. a 14. rokiem życia (obejmujący klasy od pierwszej do trzeciej szkoły ponadpodstawowej);
- ETAP IV – SENIOR PHRASE – (S4-S6) – dla młodzieży między 14. a 17. rokiem życia (obejmujący klasy od czwartej do szóstej szkoły ponadpodstawowej); W tym okresie młodzież przygotowuje się do egzaminów na poziomie *National 4/5*, *Higher* oraz *Advanced Higher*.⁵

Instytucją odpowiedzialną za przypisywanie kwalifikacji do odpowiednich poziomów w Szkocji jest [Scottish Qualification Authority](#).

³ Więcej o szkockim systemie edukacji można przeczytać [tutaj](#).

⁴ ELC to skrót od *Early Level Childcare*, natomiast litera P oznacza szkołę podstawową – ang. *primary*, a litera S oznacza szkołę ponadpodstawową, czyli ang. *secondary*.

⁵ Więcej o szkockich egzaminach można przeczytać [tutaj](#).

1.3.1. Egzaminy z języka polskiego w szkockim systemie edukacji

W Szkocji nie ma bezpośredniego odpowiednika egzaminu z języka polskiego jako obcego na poziomie A-level⁶. Niemniej szkockie uniwersytety uznają egzaminy A-level przy staraniu się o przyjęcie na studia. Część młodzieży uczęszczającej do polskich szkół sobotnich w Szkocji decyduje się na przystąpienie do egzaminów z języka polskiego oferowanych przez angielską komisję egzaminacyjną AQA. Przygotowania do tych egzaminów często rozpoczynają się już w początkowych klasach szkoły ponadpodstawowej, a do samych egzaminów uczniowie najczęściej podchodzą między klasami S4 a S6.

Uczniowie szkockich szkół mogą między klasami S3 a S6 przystępować do egzaminu [*The Modern Languages for Life and Work Award*](#) na poziomie SCQF 4, aby uzyskać kwalifikację potwierdzającą znajomość języka polskiego. Ta kwalifikacja plasuje się niżej niż GCSE pod względem poziomu wymagań egzaminacyjnych oraz uzyskanych uprawnień. Więcej informacji na temat egzaminu GCSE można znaleźć w [Informatorze GCSE Polish](#).

Aktualnie trwają intensywne prace nad kwestiami dotyczącymi centrów egzaminacyjnych, w których można zdawać egzaminy z języka polskiego na poziomie A-level. Środowiska edukacyjne Polonii szkockiej aktywnie działają na rzecz zwiększenia dostępności egzaminów dla osób uczących się języka polskiego. Celem tych działań jest umożliwienie większej liczbie osób przystąpienia do egzaminów i uzyskania kwalifikacji z języka polskiego.

2. Egzaminy A-level

Egzaminy A-level można zdawać z różnych przedmiotów, które mogą być kluczowe w dostaniu się na studia. Młodzież przystępująca do A-levels zazwyczaj zdaje między trzema a pięcioma przedmiotami.

⁶ W Szkocji egzaminy odpowiadające poziomowi A-level, nazywane są *Advanced Higher*, niemniej nie ma egzaminu z języka polskiego na tym poziomie, więcej o egzaminach *Advanced Higher* można przeczytać [tutaj](#).

Wbrew obiegowym opiniom do egzaminu z języka polskiego jako obcego na poziomie A-level z języka polskiego można podejść bez wcześniejszego przystąpienia do egzaminu z języka polskiego na poziomie GCSE. Sugerowany czas przygotowania do egzaminu to dwa lata, jednak wymóg ten nie jest egzekwowany przez większość centrów egzaminacyjnych. Sam egzamin składa się z trzech arkuszy egzaminacyjnych. Egzamin A-level z języka polskiego jest egzaminem pisemnym i – w odróżnieniu od egzaminów A-level z języków: hiszpańskiego, niemieckiego oraz hiszpańskiego – **nie zakłada części ustnej**. Wyniki egzaminu są przedstawiane na sześciostopniowej skali za pomocą liter alfabetu, gdzie A* jest oceną najwyższą, a E oceną najniższą (A* > A > B > C > D > E). Wynik wyrażony za pomocą litery U oznacza brak klasyfikacji oraz niezyskanie kwalifikacji na zdawanym poziomie (więcej na temat sposobu oceniania zob. 6).

Egzaminy A-level oferowane są przez większość komisji egzaminacyjnych (ang. *exam board*), takich jak Pearson Edexcel, OCR, WJEC, AQA oraz CCEA w Irlandii Północnej.

Język polski na poziomach GCSE oraz A-level oferowany jest wyłącznie przez komisję egzaminacyjną o nazwie AQA.

2.1 Gdzie można zdawać egzamin na poziomie A-level z języka polskiego?

Język polski można zdawać w akredytowanym przez AQA centrum/ośrodku egzaminacyjnym. W większości przypadków jest nim brytyjska szkoła dziecka. Lista akredytowanych ośrodków egzaminacyjnych dla AQA znajduje się [tutaj](#).⁷

2.2 Gdzie i do kogo należy zgłosić dziecko na egzamin A-level z języka polskiego?

Aby zapisać się na egzamin, należy zwrócić się z taką prośbą do osoby koordynującej nauczanie języków obcych (ang. *Head of MFL*) lub osoby odpowiedzialnej za koordynowanie egzaminów (ang. *Exam Officer / Exam Coordinator*) w szkole ponadpodstawowej/średniej dziecka.

⁷ Przykładem ośrodka egzaminacyjnego niebędącego szkołą jest [Centrum Egzaminacyjne Polskiej Macierzy Szkolnej w Londynie](#). Aktualnie trwają intensywne prace nad otwarciem ośrodka egzaminacyjnego w Szkocji.

2.3 Kiedy zgłosić chęć zdawania egzaminu?

Chęć zapisania dziecka na egzamin należy zgłosić jak najwcześniej. Warto zapytać osoby reprezentujące placówki nauczania ponadpodstawowego podczas dni otwartych (ang. *open days*) o możliwość zdawania w danej szkole egzaminu A-level z języka polskiego, zanim jeszcze wybiorą Państwo szkołę ponadpodstawową (ang. *secondary school*) lub szkołę średnią (*sixth-form / college*, itd.). Dobrą praktyką jest powiadomienie szkoły o pobieraniu przez dziecko nauki języka polskiego już w okresie przejściowym między szkołą ponadpodstawową, a średnią (ang. *transition period*).

Komisja egzaminacyjna AQA oferuje centrom egzaminacyjnym zapisy na egzaminy w terminie podstawowym (zazwyczaj jest to połowa lutego dla egzaminów w sesji letniej). Zgłoszenie po tym terminie (ang. *late entry*) może zostać przyjęte przez centra egzaminacyjne, niemniej łączy się to z podwyższoną opłatą wpisową za egzaminy (zazwyczaj w ramach bardzo późnego zapisu w kwietniu)⁸. Więcej informacji o terminach przyjmowania przez AQA zapisów od ośrodków egzaminacyjnych znajduje się [tutaj](#).

Należy pamiętać, że terminy rejestracji na egzaminy A-level z języka polskiego mogą się różnić w zależności od ośrodka egzaminacyjnego ze względu na ich wewnętrzne regulacje. Zaleca się zgłosić chęć zdawania egzaminów A-level z języka polskiego najpóźniej na początku roku szkolnego, w którym chcemy, aby dziecko zdawało egzaminy. Następnie na początku stycznia należy dopilnować zapisu dziecka. Najlepiej skontaktować się bezpośrednio z odpowiednim ośrodkiem egzaminacyjnym, aby uzyskać dokładne informacje na ten temat.

2.4 Kto może podejść do egzaminu A-level z języka polskiego?

Zasadniczo, z perspektywy organów odpowiedzialnych za egzaminy państwowe w Wielkiej Brytanii, do egzaminu A-level z języka polskiego może podejść każda osoba mieszkająca w Wielkiej Brytanii bez ograniczenia wiekowego, najczęściej w klasie

⁸ Więcej informacji dotyczących płatności znajduje się w sekcjach 2.5a oraz 2.11.

dwunastej oraz trzynastej (Y12⁹ lub Y13). W przypadku języków obcych możliwe jest podejście do egzaminów w klasach młodszych. Niemniej jednak wiele ośrodków uprawnionych do przeprowadzania egzaminów zastrzega sobie prawo do przyjmowania dzieci tylko od klasy jedenastej (Y11). Nie jest to natomiast wymóg organów regulujących egzaminy, a wewnętrzne ustalenia niektórych [ośrodków egzaminacyjnych](#). Zaleca się, aby skontaktować się bezpośrednio z odpowiednim ośrodkiem egzaminacyjnym w celu uzyskania dokładnych informacji na ten temat.

Nie zaleca się wcześniejszego zapisywania uczniów na egzamin A-level z języka polskiego w klasie 11 (Year 11). W tym czasie młodzież przystępuje do egzaminów GCSE. Może to stanowić nadmierne obciążenie oraz prowadzić do nakładania się terminów egzaminów z dwóch poziomów (tj. GCSE oraz A-level).

2.5 Co zrobić w przypadku odmowy zorganizowania egzaminu?

W zdecydowanej większości przypadków centra egzaminacyjne decydują się na zapisanie dziecka na egzaminy z języka polskiego. Jeśli jednak ośrodek egzaminacyjny udzieli decyzji odmownej, należy dowiedzieć się, jaki jest powód odmowy.

Najczęstszymi powodami odmów są:

- a. brak funduszy na organizację egzaminu,
- b. nieznamość wymagań podstawy programowej,
- c. braki kadrowe, tj. polskojęzycznej kadry pedagogicznej umożliwiającej wsparcie osobie podchodzącej do egzaminu,
- d. brak kursu przygotowującego do egzaminów A-level z języka polskiego w danej szkole,
- e. zbyt późna informacja o chęci zdawania egzaminu, uniemożliwiająca odpowiednie przygotowanie egzaminów,
- f. wiek dziecka; niektóre centra zastrzegają sobie, że nie zapisują dzieci przed klasą jedenastą (Y11),

⁹ Skrót Y12 oznacza Year 12, czyli klasę dwunastą. Analogicznie Y13 oznacza klasę trzynastą. Dla Szkocji S5 oznacza klasę piątą szkoły ponadpodstawowej, a S6 oznacza klasę szóstą szkoły ponadpodstawowej.

- g. obawa przed brakiem przygotowania, a co za tym idzie niskim wynikiem egzaminu osoby zdającej.

Po uzyskaniu powodu odmowy należy szukać możliwych rozwiązań lub w przypadku braku porozumienia poszukać innego centrum egzaminacyjnego z listy [akredytowanych centrów egzaminacyjnych](#).

Możliwe rozwiązania trudności zgłoszonych przez centrum egzaminacyjne:

- a. Niektóre osoby zapisujące dziecko na egzamin oferują znalezienie innego źródła finansowania, np. samodzielne opłacenie organizacji egzaminu. W skład kosztów mogą wchodzić: (I) opłata administracyjna (ang. *entry fee*), (II) zatrudnienie osoby nadzorującej przebieg egzaminu (ang. *invigilator*), (III) wynajęcie pomieszczeń, w których odbywa się egzamin. W londyńskich szkołach, które jednocześnie są centrami egzaminacyjnymi, koszt zorganizowania egzaminów waha się średnio od 150 GBP do 250 GBP. Jeżeli centrum egzaminacyjne nie jest jednocześnie szkołą, koszty organizacji egzaminu wzrastają. Opłata administracyjna¹⁰ jest opłatą wymaganą przez AQA. W 2025 r. opłata administracyjna za zapis na język polski w terminie, wynosi 141,25 GBP¹¹. Po przekroczeniu terminu zapisów (ang. *late entry*) dodatkowa opłata wynosi 100% bazowej opłaty za zgłoszenie i jest doliczana do opłaty za zapisanie dziecka. Po znaczącym przekroczeniu terminu zapisów (ang. *very late entry*) dodatkowa opłata wynosi 150% bazowej opłaty za zgłoszenie i jest doliczana do opłaty za zapisanie dziecka.
- b. Niektóre osoby zapisujące dziecko na egzamin oferują kontakt z osobami wykwalifikowanymi w ramach m.in. polskich szkół, które mogą potencjalnie odpowiedzieć na pytania merytoryczne osoby prowadzącej centrum egzaminacyjne.

¹⁰ Wysokość wpisowego na egzamin można corocznie sprawdzać na stronie AQA: <https://www.aqa.org.uk/exams-administration/entries/entry-fees> [dostęp: 10 maja 2024 r.].

¹¹ Źródło: <https://filestore.aqa.org.uk/admin/library/AQA-ENTRY-FEES-SUMMER2024.PDF> [dostęp: 10 maja 2024 r.].

- c. Można zasugerować zatrudnienie zewnętrznej osoby przygotowującej do egzaminu A-level z języka polskiego na kilka sesji w ramach wsparcia przygotowań dziecka lub poprosić o pomoc lokalną szkołę polonijną.
- d. Można zapisać dziecko na kurs przygotowawczy do egzaminu (w polskiej szkole/prywatnie) i informować szkołę angielską o postępach dziecka oraz przewidywanej ocenie (ang. *predicted grade*). Można także poprosić instytucję edukacyjną, która organizuje kurs o wydanie zaświadczenia potwierdzającego regularne uczęszczanie na zajęcia.
- e. Można poczekać, aż dziecko osiągnie odpowiedni wiek lub poszukać innego centrum egzaminacyjnego, które przyjmuje młodsze dzieci.
- f. W powyższym przypadku wskazane jest przeprowadzenie egzaminu próbnego z języka polskiego (ang. *mock exam*). Wiele szkół decyduje się na przeprowadzenie egzaminów próbnych i sprawdzenie ich przez osobę nauczającą A-level z języka polskiego spoza szkoły. Innym rozwiązaniem może być przeprowadzenie testów z dzieckiem w domu i zatrudnienie osoby, która ma odpowiednie kwalifikacje nauczycielskie, aby sprawdziła prace oraz określiła poziom zaawansowania językowego dziecka.

2.6 Gdzie można się zapisać na kurs języka polskiego jako obcego na poziomie A-level?

Na kurs języka polskiego na poziomie A-level można się zapisać w lokalnej polskiej szkole sobotniej (lista polskich szkół sobotnich znajduje się [tutaj](#)) lub wynająć prywatnego nauczyciela / prywatną nauczycielkę języka polskiego na tymże poziomie. Niektóre angielskie szkoły decydują się na zatrudnienie osoby nauczającej języka polskiego na poziomie A-level, jeśli chętnych do przystąpienia do egzaminu jest więcej.

2.7 Ile lat powinien trwać kurs przygotowawczy do A-level?

AQA rekomenduje, ale nie wymaga, dwuletni kurs przygotowawczy do egzaminu z języka polskiego na poziomie A-level. Wśród ofert kursów przygotowawczych w polskich szkołach sobotnich znajdują się zarówno te intensywne, trwające rok, jak i dwuletnie – zgodnie z rekomendacją komisji egzaminacyjnej.

2.8 Ile godzin powinien trwać kurs przygotowawczy do A-level?

AQA rekomenduje, ale nie wymaga, około 360 godzin nauki pod kierunkiem osoby nauczającej.¹²

2.9 Kiedy odbywają się egzaminy z języka polskiego jako obcego na poziomie A-level?

Egzaminy z języka polskiego jako obcego na poziomie A-level odbywają się w okresie letnim (ang. *summer exam series*), czyli każdego roku zazwyczaj między majem a czerwcem.¹³ Pierwszy egzamin składa się z dwóch arkuszy (zob. 5.1 oraz 5.2). Drugi egzamin sprawdza umiejętność słuchania, streszczania, tłumaczenia oraz pisanie (zob. 5.3). Termin egzaminów są publikowane na początku nowego roku szkolnego. Terminy egzaminów A-level organizowanych przez AQA można sprawdzić każdego roku [tutaj](#).

2.10 Czy muszę zapisać dziecko na kurs przygotowawczy do A-level?

Nie, nie ma takiego wymogu ze strony AQA. Dziecko może samodzielnie przygotowywać się do egzaminu. Niemniej jednak niektóre centra egzaminacyjne wymagają podjęcia się takiego kursu. Samodzielne przygotowywania do egzaminu może stanowić wyzwanie, szczególnie, że oprócz umiejętności językowych należy opanować i zrozumieć elementy historii, literatury i filmu, dlatego warto rozważyć zapisanie się na kurs przygotowujący do egzaminu A-level z języka polskiego.

2.11 Czy egzamin z języka polskiego na poziomie A-level jest odpłatny?

W wielu przypadkach – tak. Egzaminy z języka polskiego na poziomie A-level są odpłatne. Opłata za egzamin jest zazwyczaj pobierana od osób zdających przez szkołę lub ośrodek egzaminacyjny, w którym przystępują do egzaminu. Koszt egzaminu może się różnić w zależności od ośrodka egzaminacyjnego. Jest jednak wiele szkół, które pokrywają koszt organizacji egzaminów. Należy skontaktować się z odpowiednim ośrodkiem egzaminacyjnym, aby uzyskać dokładne informacje na temat opłat (zob. 2.5a).

¹² Źródło: <https://filestore.aqa.org.uk/resources/languages/AQA-MFL-AS-A-FAQ.PDF> [dostęp: 10 maja 2024 r.].

¹³ Egzaminy pisemne odbywają się między majem a czerwcem i odbywają się po kolei: arkusz egzaminacyjny nr 1, arkusz egzaminacyjny nr 2 oraz arkusz egzaminacyjny nr 3.

2.12 Jakie informacje są potrzebne przy zapisie na egzamin A-level z języka polskiego?

Podczas zapisywania dziecka ośrodek egzaminacyjny oprócz podstawowych danych osobowych służących do procesów weryfikacyjnych może zapytać również o:

- typ egzaminu – A-level,
- nazwę komisji egzaminacyjnej – AQA,
- numer podstawy programowej – 7687,
- numer identyfikacyjny UCI.

Centrum egzaminacyjne nadaje wszystkim osobom zdającym egzaminy na poziomie GCSE numer UCI (ang. *Unique Candidate Identifier*), czyli indywidualny numer identyfikacyjny. Numer UCI pomaga komisjom egzaminacyjnym oraz instytucjom edukacyjnym dokładnie identyfikować osoby zdające egzaminy na ich drodze egzaminacyjnej. Numer UCI zapewnia, że wyniki, prace zaliczeniowe oraz historia zdobytych ocen są prawidłowo przypisane do odpowiednich osób, zapewniając przy tym bezpieczeństwo procesu egzaminacyjnego. Każda osoba zdająca otrzymuje indywidualny numer UCI w momencie rejestracji na egzaminy poprzez swoją szkołę lub instytucję edukacyjną.

Jeśli dziecko zdaje egzamin w centrum, które jest jednocześnie jego szkołą, to właśnie ta szkoła nadaje numer UCI. W przypadku, gdy dziecko zapisuje się na egzamin poza swoją wiodącą szkołą, należy przekazać nadany numer UCI nowemu centrum lub poprosić o nadanie nowego numeru. Ważne jest, aby poinformować placówki edukacyjne o statusie numeru UCI, aby uniknąć sytuacji nadania dwóch numerów, co mogłoby utrudnić gromadzenie wyników dziecka. Jeśli dziecko zdawało już wcześniej egzaminy GCSE z jakiegokolwiek przedmiotu, to numer UCI jest zamieszczony w na odcinku z wynikami GCSE. Przykładowy wygląd takiego odcinka z wynikami można zobaczyć [tutaj](#).

3. Czy egzamin A-level jest popularny?

Tak, egzaminy z języka polskiego zyskują na popularności; ten na A-level również. Tabela 1 przedstawia zestawienie statystyk egzaminacyjnych AQA od momentu wprowadzenia nowej podstawy programowej w 2020 r. z języka polskiego na poziomie A-level 7687.

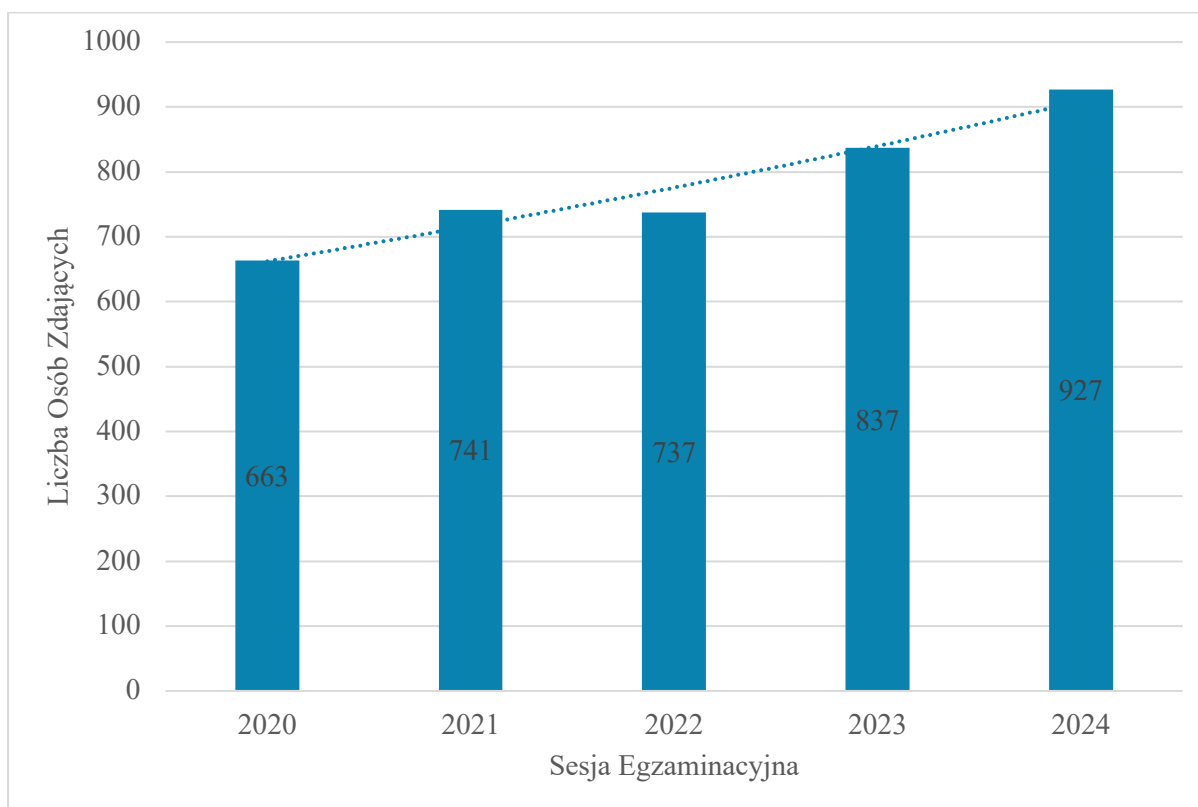


Tabela 1. Liczba osób podchodzących do egzaminu A-level z języka polskiego¹⁴

4. Podstawa programowa A-level Polish 7687

Każda podstawa programowa (ang. *specification*) nosi swój unikalny numer. Numer podstawy programowej z języka polskiego jako obcego na poziomie A-level obowiązującej od 2018 roku to 7687. Podstawa programowa z języka polskiego podzielona jest na pięć głównych części: (i) wprowadzenia, (ii) podstawy programowej w skrócie, (iii) treści nauczania, (iv) sposobu oceniania oraz (v) ogólnych informacji

¹⁴ Dane opierają się na statystykach egzaminacyjnych AQA. Źródło: AQA. *Results Statistics Archive*. 2024, <https://www.aqa.org.uk/exams-administration/results-days/results-statistics/results-statistics-archive>.

administracyjnych. Kurs języka polskiego na poziomie A-level powinien opierać się na podstawie programowej o numerze 7687. Podstawę programową *A-level Polish 7687* znajdują Państwo [tutaj](#).

4.1. Treści nauczania

Podstawa programowa A-level 7687 z języka polskiego jako obcego jasno określa treści nauczania skupione na dwóch przewodnich kręgach tematycznych (zob. 4.1.1), literaturze i filmie (zob. 4.1.2), wymagania z zakresu gramatyki (zob. 4.1.3), projektu badawczego (zob. 4.1.4), a także strategii komunikacyjnych.

4.1.1. Kręgi tematyczne

Podstawa programowa na poziomie A-level obejmuje dwa główne obszary tematyczne: zagadnienia i tendencje społeczne oraz kulturę artystyczną i życie polityczne w Polsce.

Zagadnienia społeczne obejmują kwestie życia społeczeństwa polskojęzycznego, takie jak zmieniające się role w rodzinie, różnice międzypokoleniowe, wartości tradycyjne i nowoczesne, a także wpływ internetu, mediów społecznościowych oraz cyfryzacji. Drugi motyw dotyczy problemów społecznych, takich jak różnorodność, mobilność, edukacja, grupy marginalizowane, tolerancja oraz wpływ emigracji na społeczeństwo polskie.

Kultura artystyczna i życie polityczne obejmują analizę świąt, tradycji, dziedzictwa regionalnego, a także polskiego życia kulturalnego – kina, sztuki i muzyki. W zakresie polityki omawiana jest rola Polski w Unii Europejskiej, korzyści i wyzwania wynikające z członkostwa w organizacjach międzynarodowych, a także zaangażowanie młodzieży w politykę, ich priorytety oraz wartości. Oba obszary wymagają pracy z różnorodnymi źródłami, co pozwala lepiej zrozumieć współczesne oraz historyczne konteksty życia społecznego i politycznego w Polsce (zob. Tabela 2 przedstawiająca zakres kręgów tematycznych).

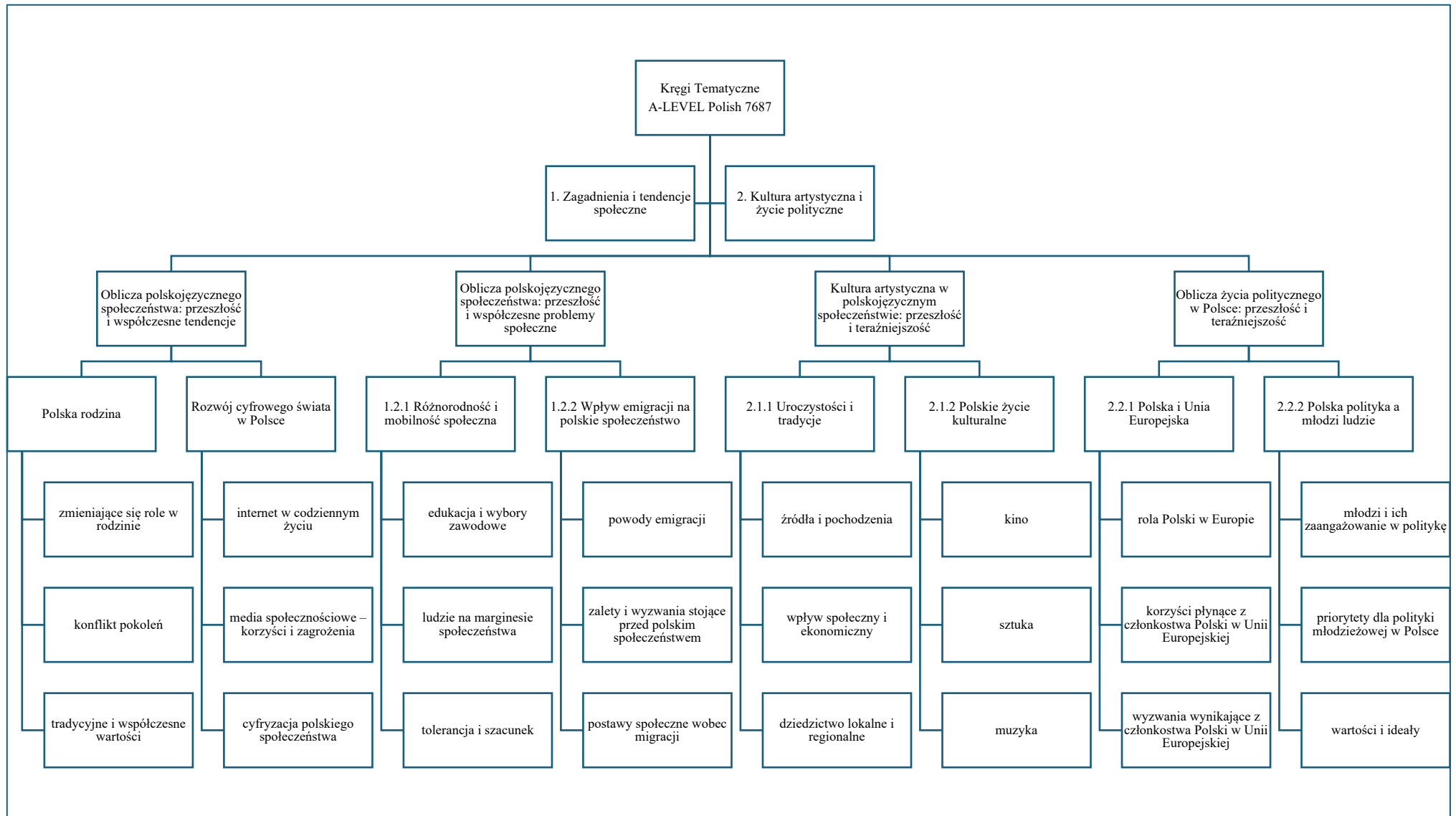


Tabela 2. Przegląd treści kęgów egzaminacyjnych w ramach podstawy programowej na poziomie A-level z języka polskiego (AQA 2017: 12-16) Thum. i oprac. tabeli własne - Kozińska

4.1.2. Literatura oraz film

W ramach egzaminu A-level z języka polskiego zdający muszą zapoznać się z dwiema lekturami lub jedną lekturą i jednym filmem. Nie można wybrać dwóch filmów jako analizowane teksty kultury. Wśród literatury do wyboru znajdują się: „Tango” autorstwa Sławomira Mrożka, dwa opowiadania Jarosława Iwaszkiewicza liczone jako jedna lektura: „Panny z Wilka” i „Brzezina” oraz „Popiół i diament” Jerzego Andrzejewskiego. Wśród filmów do wyboru znajdują się „Katyń” w reżyserii Andrzeja Wajdy oraz „Przypadek” w reżyserii Krzysztofa Kieślowskiego. Znajomość, zrozumienie oraz interpretacja wybranych dwóch pozycji z zakresu literatury i filmu jest sprawdzana w ramach arkusza egzaminacyjnego numer 2 (zob. 5.2).

4.1.3. Gramatyka

Komisja egzaminacyjna opracowała także wymagania dotyczące zagadnień gramatycznych obowiązujących na każdym z egzaminów (zob. Tabela 3). Lista wymaganych treści gramatycznych jest dostępna [tutaj](#). Od osób przygotowujących się do egzaminu A-level oczekuje się, że podczas kursu przyswoiły system gramatyczny i struktury językowe. Zakłada się znajomość gramatyki i struktur określonych dla poziomu GCSE, które dostępne są [tutaj](#).

4.1.4. Projekt badawczy

Jednym z zadań na egzaminie A-level z języka polskiego jest projekt badawczy, sprawdzany w ramach arkusza numer 1. Projekt badawczy oferuje osobom zdającym możliwość zgłębienia jednego z czterech tematów: Polska w czasie komunizmu, rasizm w Polsce, turystyka w Polsce oraz ruch oporu w Polsce w czasie II wojny światowej.

Każdy temat zawiera trzy podkategorie, które należy zgłębić oraz przeanalizować. W ramach pierwszego tematu, Polska w czasie komunizmu, analizuje się wpływ ustroju politycznego na życie codzienne, działania Kościoła katolickiego w tamtym okresie oraz ruch Solidarności. Drugi temat, rasizm w Polsce, zakłada szczególne skupienie się na źródłach dyskryminacji, jej ofiar oraz strategii walki z nietolerancją. Trzeci temat

dotyczący turystyki w Polsce, kładzie nacisk na rozwój infrastruktury turystycznej, popularne atrakcje turystyczne oraz kuchnię regionalną. Czwarty temat koncentruje się na ruchu oporu w Polsce w czasie II wojny światowej, analizując działania narodowowyzwoleńcze, formy oporu oraz akcje i działania operacyjne.

1. ZAGADNIENIA I TENDENCJE SPOŁECZNE	2. KULTURA ARTYSTYCZNA I POLITYCZNA	3. GRAMATYKA	4. PROJEKT BADAWCZY (jeden do wyboru)
<p>Motyw 1.1. Oblicza polskojęzycznego społeczeństwa: przeszłość i współczesne tendencje społeczne</p>	<p>Motyw 2.1. Kultura artystyczna w polskojęzycznym społeczeństwie: przeszłość i terażniejszość</p>	<p>3.1. RZECZOWNIKI:</p> <ul style="list-style-type: none"> rodzaj gramatyczny liczba pojedyncza i mnoga przypadki związek zgody 	<p>4.1. POLSKA W CZASIE KOMUNIZMU</p> <ul style="list-style-type: none"> wpływ na życie codzienne oddziaływanie Kościoła katolickiego ruch Solidarności
<p>POLSKA RODZINA</p> <ul style="list-style-type: none"> zmieniające się role w rodzinie konflikt pokoleń tradycyjne i współczesne wartości 	<p>UROCZYŚĆCI I TRADYCJE</p> <ul style="list-style-type: none"> źródła i pochodzenia wpływ społeczny i ekonomiczny dziedzictwo lokalne i regionalne 	<p>3.2. ZAIMKI</p> <ul style="list-style-type: none"> deklinacja osobowe, wskazujące, dzierżawcze, liczebne, zwrotne zwroty grzecznościowe 	<p>4.2. RASIZM W POLSCE</p> <ul style="list-style-type: none"> źródła ofiary rasizmu walka z rasizmem
<p>ROZWÓJ CYFROWEGO ŚWIATA W POLSCE</p> <ul style="list-style-type: none"> rola Internetu w codziennym życiu media społecznościowe – korzyści i zagrożenia cyfryzacja polskiego społeczeństwa 	<p>POLSKIE ŻYCIE KULTURALNE</p> <ul style="list-style-type: none"> kino sztuka muzyka 	<p>3.3. PRZYMIOTNIKI</p> <ul style="list-style-type: none"> rodzaj gramatyczny związek zgody deklinacja stopień równy, wyższy i najwyższy przymiotniki pytajne i dzierżawcze 	<p>4.3. TURYSTYKA W POLSCE</p> <ul style="list-style-type: none"> rozwój infrastruktury turystycznej popularne miejsca turystyczne kuchnia regionalna
<p>Motyw 1.2. Oblicza polskojęzycznego społeczeństwa: przeszłość i współczesne problemy społeczne</p>	<p>Motyw 2.2. Oblicza życia politycznego w Polsce: przeszłość i terażniejszość</p>	<p>3.4. PRZYSŁÓWKI</p> <ul style="list-style-type: none"> porównania przysłowki pytajne 	<p>4.4. RUCH OPORU W POLSCE W CZASIE II WOJNY ŚWIATOWEJ</p> <ul style="list-style-type: none"> ruchy narodowowyzwoleńcze formy oporu akcje i działania operacyjne
<p>RÓŻNORODNOŚĆ I MOBILNOŚĆ SPOŁECZNA</p> <ul style="list-style-type: none"> wykształcenie i wybory zawodowe ludzie na marginesie społecznym tolerancja i szacunek 	<p>POLSKA I UNIA EUROPEJSKA</p> <ul style="list-style-type: none"> rola Polski w Europie korzyści płynące z członkostwa Polski w Unii Europejskiej wyzwania wynikające z członkostwa Polski w Unii Europejskiej 	<p>3.5. CZASOWNIKI</p> <ul style="list-style-type: none"> bezokoliczniki czasy: przeszły, terażniejszy, przyszły aspekt formy pytające, bezosobowe, negacja tryby rozkazujący, przypuszczający imiestowy strony czasownika przedrostki 	
<p>WPŁYW EMIGRACJI NA POLSKIE SPOŁECZEŃSTWO</p> <ul style="list-style-type: none"> powody emigracji zalety i wyzwania stojące przed polskim społeczeństwem postawy społeczne w Polsce wobec migracji 	<p>POLSKA POLITYKA A MŁODZI LUDZIE</p> <ul style="list-style-type: none"> młodzi i ich zaangażowanie w politykę priorytety dla polityki młodzieżowej w Polsce wartości i ideały 	<p>3.6. MOWA ZALEŻNA</p> <p>3.7. PRZYIMKI</p> <p>3.8. SPÓJNIKI</p> <p>3.9. LICZEBNIKI</p> <ul style="list-style-type: none"> główne, porządkowe, zbiorowe, nieokreślone, ułamkowe <p>3.10. WYRAŻENIA CZASOWE I ILOŚCIOWE</p> <p>3.11. SKŁADNIA</p>	
<p>5. TEKSTY LITERACKIE I FILMY (dwie lektury lub jedna lektura i jeden film)</p>	<p>5.1. Teksty literackie do wyboru:</p> <ul style="list-style-type: none"> Sławomir Mrożek – <i>Tango</i> Jarosław Iwaszkiewicz – <i>Panny z Wilka</i> oraz <i>Brzezina</i> Jerzy Andrzejewski – <i>Popiół i diament</i> 	<p>5.2. Filmy do wyboru:</p> <ul style="list-style-type: none"> Andrzej Wajda – <i>Katyń</i> (2007 r.) Krzysztof Kieślowski – <i>Przypadek</i> (1981 r.) 	

Tabela 3. Przegląd treści szczegółowych w ramach podstawy programowej na poziomie *A-level z języka polskiego* (AQA 2017: 12-16) Tłum. i oprac. tabeli własne - Kozińska

5. Struktura egzaminacyjna

Egzamin A-level z języka polskiego składa się z trzech arkuszy. W przeciwieństwie do GCSE oraz innych A-level z języków nowożytnych, w ramach egzaminów z polskiego nie jest przewidziana część ustna. Wszystkie trzy egzaminy odbywają się w formie pisemnej. A-level z języka polskiego odbywają się corocznie w sesji letniej między majem a czerwcem. Podczas rozwiązywania zadań egzaminacyjnych nie można korzystać ze słownika, nie można też korzystać ze swoich notatek.

	Arkusz Egzaminacyjny 1	Arkusz Egzaminacyjny 2	Arkusz Egzaminacyjny 3
Czas Trwania	2 godziny 30 minut	2 godziny	2 godziny 30 minut
Liczba punktów	85 punktów	80 punktów	75 punktów
	$85 \times 2 = 170$	$80 \times 1 = 80$	$75 \times 2 = 150$
Waga Egzaminu	42,5%	20%	37,5%
Liczba zadań	6 zadań	2 zadania	6 zadań
Przegląd Arkusza	Sekcja A: czytanie ze zrozumieniem oraz tłumaczenie Sekcja B: projekt badawczy	Dwa wypracowania na temat dwóch lektur bądź lektury i filmu	Sekcja A: słuchanie ze zrozumieniem Sekcja B: tłumaczenie Sekcja C: zadanie angażujące wiele sprawności

Tabela 4. Przegląd zawartości arkuszy egzaminacyjnych na poziomie A-level z języka polskiego.

Warto zwrócić uwagę na to, że liczba punktów uzyskanych z arkuszy egzaminacyjnych 1 oraz 3 jest podwajana. W rezultacie maksymalna liczba punktów do zdobycia jest sumowana i wynosi 400 punktów. Poniższe sekcje skupiają się na omówieniu struktury arkuszy egzaminacyjnych.

5.1. Arkusz egzaminacyjny numer 1

Arkusz egzaminacyjny nr 1 nosi anglojęzyczną nazwę *Paper 1: Reading and Writing*. Egzamin trwa 2 godziny i 30 minut, a maksymalna liczba punktów do zdobycia to 85. Arkusz zawiera dziewięć zadań, z których każda osoba zdająca musi wykonać sześć. Arkusz podzielony jest na dwie sekcje:

Sekcja A obejmuje pięć zadań: trzy zadania na czytanie ze zrozumieniem (prawda/fałsz, zadania otwarte), jedno zadanie wymagające streszczenia fragmentu tekstu oraz zadanie polegające na tłumaczeniu na język angielski.

Sekcja B polega na napisaniu wypracowania na temat wybrany z listy projektów badawczych. Osoba zdająca otrzymuje tekst źródłowy związany z wybraną tematyką projektu i na jego podstawie, oraz posiadanej wiedzy, pisze wypracowanie odpowiadające na pytanie dotyczące projektu.

Komisja egzaminacyjna AQA sugeruje, aby na każdą z sekcji przeznaczyć po godzinie i piętnaście minut. Polecenia wyrażone są zarówno w języku polskim jak i angielskim. Odpowiedzi na wszystkie pytania oprócz polecenia piątego – czyli tłumaczenia na język angielski – należy wykonać w języku polskim. Na egzaminie nie można korzystać ze słowników oraz własnych notatek. Teksty zadań w sekcji B dotyczą kręgów tematycznych zawartych w Tabeli 2.

Przykładowy arkusz egzaminacyjny nr 1 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).

Klucz odpowiedzi do przykładowego arkusza egzaminacyjnego nr 1 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).

5.2. Arkusz egzaminacyjny numer 2

Arkusz egzaminacyjny nr 2 nosi anglojęzyczną nazwę *Paper 2: Writing*. Egzamin trwa 2 godziny, a maksymalna liczba punktów do zdobycia to 80, po 40 punktów za wypracowanie. Każda osoba zdająca musi napisać dwa wypracowania oparte na dwóch lekturach bądź jednej lekturze i jednym filmie z wykazu wymaganych lektur i filmów

(zob. 4.1.2). Każde z wypracowań powinno być długie na około 300 słów, jednak osoby zdające mogą napisać dowolnie dłuższe prace - cała praca napisana na egzaminie podlega ocenie. Do każdej książki i filmu komisja egzaminacyjna przygotowuje po dwa pytania. Wypracowania powinny prezentować krytyczne i analityczne ustosunkowanie się do problematyki poruszanej w ramach tekstu kultury. Osoby zdające powinny być w stanie skomentować np. techniki literackie lub pracę kamery w przypadku filmów. Nie można odpowiedzieć na dwa pytania na temat tego samego tekstu kultury.

Przykładowy arkusz egzaminacyjny nr 2 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).

Klucz odpowiedzi do przykładowego arkusza egzaminacyjnego nr 2 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).

5.3. Arkusz egzaminacyjny numer 3

Arkusz egzaminacyjny nr 3 nosi anglojęzyczną nazwę *Paper 3: Listening, reading and writing*. Egzamin trwa 2 godziny i 30 minut, a maksymalna liczba punktów do zdobycia to 75. Arkusz zawiera sześć zadań. Arkusz podzielony jest na trzy sekcje. Komisja egzaminacyjna sugeruje, aby poświęcić około 45 minut na część A – czyli słuchanie, natomiast na sekcję B oraz C pozostały czas, czyli 1 godzinę i 45 minut.

Sekcja A testuje sprawność słuchania ze zrozumieniem i zawiera przekrój pytań, na które należy odpowiedzieć po polsku lub niewerbalnie. Oprócz standardowych sposobów testowania słuchania, podobnie jak w pierwszym arkuszu, pojawia się streszczenie (tym razem odsłuchanego tekstu). Maturzyści podczas całego egzaminu mogą kontrolować swoje nagrania, tzn. w dowolnym momencie je zatrzymywać, przewijać lub kilkakrotnie odsłuchiwać.

Sekcja B dotyczy tłumaczenia z języka angielskiego na język polski fragmentu tekstu (minimum 100 wyrazów) o tematyce z zakresu kręgów tematycznych wyodrębnionych w podstawie programowej. Ułatwieniem dla zdających jest polskojęzyczny tekst

wprowadzający, który zawiera część słownictwa, które następnie może być wykorzystane w tłumaczeniu tekstu.

Sekcja C arkusza egzaminacyjnego to zadanie angażujące wiele sprawności językowych i jest ono¹⁵ próbą zrekompensowania braku części ustnej na maturze z języków nowożytnych. Składa się z trzech etapów: 1. przeczytania fragmentu tekstu na dany temat, 2. odsłuchania nagrania na ten sam temat, a następnie na podstawie tych dwóch tekstów źródłowych napisania wypracowania na około 200 wyrazów

Przykładowy arkusz egzaminacyjny nr 3 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).
 Wkładka do arkusza egzaminacyjnego nr 3 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).
 Nagranie do arkusza egzaminacyjnego nr 3 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).
 Klucz odpowiedzi do przykładowego arkusza egzaminacyjnego nr 3 na poziomie A-level znajduje się [tutaj](#).

6. Cele Oceniania

Na poziomie A-level testowanie oparte jest na czterech celach oceniania (ang. *assessment objectives*, AOs). Komisja egzaminacyjna zaznaczyła, że omawiany egzamin nie wpisuje się w skalę zaawansowania językowego *Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego*^{16,17}.

OBJAŚNIENIE CELÓW OCENIANIA / OCZEKIWANYCH UMIEJĘTNOŚCI		
Cele kształcenia ang. <i>assessment objectives</i>	Umiejętności	Waga
A01	Zrozumienie i ustosunkowanie się na piśmie do języka mówionego pochodzącego z różnych źródeł.	20%
A02	Zrozumienie i ustosunkowanie się na piśmie do języka pisanego pochodzącego z różnych źródeł.	30%
A03	Umiejętność odpowiedniego posługiwania się językiem w formie pisemnej przy wykorzystaniu bogatej różnorodności leksyki i struktur gramatycznych.	30%

¹⁵ Razem z projektem badawczym.

¹⁶ Rada Europy (2001) Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie. Wydanie online: <https://rm.coe.int/1680459f97> [dostęp: 15 maja 2024 r.].

¹⁷ Źródło: <https://filestore.aqa.org.uk/resources/languages/AQA-MFL-AS-A-FAQ.PDF> [dostęp: 4 listopada 2024 r.].

A04	Wykazanie wiedzy i zrozumienia, a także krytycznego oraz analitycznego ustosunkowania się do różnych aspektów kulturalnych i społecznych, krajów/społeczności, w których używany jest język docelowy.	20%
------------	---	-----

Tabela 5. Objasnienie celów kształcenia/oceniań tłumaczenie na podstawie podstawy programowej A-level Polish 7686¹⁸

Wyniki egzaminu prezentowane są na sześciostopniowej skali za pomocą liter alfabetu, gdzie A* jest oceną najwyższą, a E oceną najniższą (A* > A > B > C > D > E). Wynik wyrażony za pomocą litery U oznacza brak klasyfikacji oraz niezyskanie kwalifikacji na zdawanym poziomie.

Na poziomie A-level każda ocena od A do E oznacza zdany egzamin, jednak każda z tych ocen ma inną wartość punktów UCAS¹⁹, które są brane pod uwagę przy rekrutacji na studia.

Oto, jak oceny A-level przekładają się na punkty UCAS:

- A*: 56 punktów UCAS
- A: 48 punktów UCAS
- B: 40 punktów UCAS
- C: 32 punkty UCAS
- D: 24 punkty UCAS
- E: 16 punktów UCAS

Punkty UCAS są kluczowe przy ubieganiu się o miejsce na uniwersytetach w Wielkiej Brytanii. Każda uczelnia może wymagać innej liczby punktów w zależności od prestiżu i popularności danego kierunku. Wyższa ocena na poziomie A-level nie tylko świadczy o lepszym zrozumieniu materiału, ale także faktycznie zwiększa szanse na przyjęcie na wymarzoną uczelnię.²⁰

¹⁸ Kosińska, M. (2022) 'Zrozumieć A-level Polish, czyli o angielskiej maturze z języka polskiego jako obcego', *Języki Obce w Szkole*, (2/2022), pp. 107–116. Available at: <https://doi.org/DOI: 10.47050/jows.2022.1.107-116>.

¹⁹ UCAS (Universities and Colleges Admissions Service) to brytyjska organizacja zajmująca się zarządzaniem procesem rekrutacji na studia wyższe, więcej o organizacji można przeczytać [tutaj](#).

²⁰ Źródło: UCAS. 'UCAS Tariff Points'. UCAS, <https://www.ucas.com/applying/you-apply/what-and-where-study/entry-requirements/ucas-tariff-points> [dostęp: 14 października 2024 r.].

6.1.1. Ile punktów należy uzyskać na najwyższe oceny?

Warto zauważyć, że progi oceniania mogą się nieco różnić między różnymi seriami egzaminacyjnymi w zależności od czynników, takich jak np. trudność arkuszy egzaminacyjnych. Tabela 6. ilustruje te drobne różnice w progach oceniania w latach 2020 – 2024, tj. w 2024 roku na najwyższą ocenę należało zdobyć 322 punkty z 400 możliwych.

SERIA EGZAMINACYJNA	A*	A	B	MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW DO ZDOBYCIA
2021	327	267	234	400
2022	296	250	212	
2023	317	257	221	
2024	322	265	227	

Tabela 6. Tabela przedstawia liczbę punktów, którą należało zdobyć na trzy najwyższe oceny – A*, A oraz B między 2021 a 2024 rokiem²¹

6.1.2. Dotychczasowe wyniki A-level z języka polskiego

Osoby podchodzące do egzaminów A-level z języka polskiego na ogół są bardzo dobrze przygotowane i osiągają wysokie oceny. W 2024 r. aż 81,2% osób zdających uzyskało ocenę B lub wyżej²².

6.1.3. Gdzie i kiedy można odebrać wyniki egzaminu A-level?

Wyniki egzaminu A-level z języka polskiego można odebrać w dniu ogłoszenia wyników w sierpniu w centrum egzaminacyjnym, w którym zdawano egzamin. Każdego roku wyniki egzaminu A-level są dostępne w pierwszej połowie sierpnia. Data ogłoszenia wyników zamieszczana jest corocznie [tutaj](#).

²¹ Źródła danych statystycznych [dostęp: 20.09.2024]:

2021: https://filestore.aqa.org.uk/over/stat_pdf/AQA-A-LEVEL-GDE-BDY-NOV-2021.XLSX

2022: https://filestore.aqa.org.uk/over/stat_pdf/AQA-A-LEVEL-GDE-BDY-JUN-2022.PDF

2023: https://filestore.aqa.org.uk/over/stat_pdf/AQA-A-LEVEL-GDE-BDY-JUN-2023.PDF

2024: https://filestore.aqa.org.uk/over/stat_pdf/AQA-A-LEVEL-GDE-BDY-JUN-2024.PDF

²² Źródło: https://filestore.aqa.org.uk/over/stat_pdf/AQA-A-LEVEL-STATS-JUN-2024.PDF [dostęp: 20.09.2024 r.]

7. Korzyści płynące z A-level z języka polskiego

Zgodnie z informacjami zawartymi na stronie Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej (NAWA), trzy zdane egzaminy na poziomie A-level w Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej potwierdzają uzyskanie średniego wykształcenia poza granicami Polski. Stanowią one również podstawę do ubiegania się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia oraz jednolite studia magisterskie.

Więcej szczegółów można znaleźć [tutaj](#).

Zdanie egzaminu A-level z języka polskiego z dobrym wynikiem jest znaczącym atutem podczas starania się o przyjęcia na studia wyższe. Świadczy to o zdolnościach językowych osoby kandydującej, co wskazuje na jego szerokie horyzonty poznawcze oraz umiejętność korzystania z literatury naukowej w więcej niż jednym języku. Taka kwalifikacja z dodatkowego języka podkreśla interdyscyplinarne podejście do edukacji i otwartość na różnorodne kultury.

Uzyskanie A-level z języka polskiego pozwala na opanowanie języka na poziomie umożliwiającym swobodne posługiwanie się formalnym językiem, co jest niezbędne do prowadzenia działań biznesowych oraz komunikacji zawodowej w języku polskim. A-level z języka polskiego umożliwia zaangażowanie się w dyskusję dotyczące polskiej literatury, sztuki i kina oraz innych elementów kultury. Ponadto A-level z języka polskiego pozwala na poznanie i zrozumienie historii Polski, od okresu II wojny światowej przez czasy komunizmu aż po współczesność, umożliwiając przy tym lepsze zrozumienie wydarzeń kształtujących zarówno polskie społeczeństwo, jak i współczesną Europę.

Możliwe ścieżki kariery po uzyskaniu A-level z języka polskiego obejmują takie obszary jak tłumaczenie, kierowanie projektami międzynarodowymi, przewodnictwo turystyczne, nauczanie, dziennikarstwo, praca w służbie zagranicznej, redakcja tekstów, stosunki międzynarodowe, polityka a także wiele innych. Znajomość dodatkowego

języka staje się szczególnie cenna w dobie globalizacji, gdy międzynarodowa współpraca i komunikacja są kluczowe dla rozwoju wielu branż. Dzięki temu można łatwiej nawiązywać kontakty, budować relacje biznesowe oraz lepiej rozumieć różnorodne kultury, co znacząco zwiększa szanse na sukces zawodowy.

8. Informacje końcowe

Informacje zawarte w niniejszym *Informatorze* są aktualne w momencie publikacji, ale mogą podlegać dezaktualizacji wraz z dynamicznie zmieniającą się sytuacją egzaminacyjną i powinny być regularnie weryfikowane przez osoby z niego korzystające. Autorka i wydawcy *Informatora* nie ponoszą odpowiedzialności za nieprawidłowe wykorzystanie informacji w nim zawartych. Wszelkich wyjaśnień dotyczących egzaminów należy poszukiwać w swoim centrum egzaminacyjnym oraz bezpośrednio w [AQA na stronie internetowej](#), pod numerem telefonu: 01423 534 381 lub pod adresem e-mail: mfl@aqg.org.uk.



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Londynie